

FM $\frac{693}{3}$


ქართული
ნაციონალური
ბიბლიოთეკა

ქართული
პედაგოგიკა

არჩილ
კერესელიძე

გვიტოვებს

Ромашка

მ 784 02-62



არჩილ კერესელიძე
Арчил Кереселидзе

გვირილა



РОМАШКА

FM 693
3

სსრ კავშირის მუსიკალური ფონდის საქართველოს განყოფილება
თბილისი

Грузинское отделение Музфонда Союза ССР
19 Тбилиси 68



გვირილა

მუს. ა. კერესელიძისა
ტექსტი პ. გრუზინსკისა

РОМАШКА

Муз. А. Кереселидзе
Текст П. Грузинского
Рус. пер. Ир. Аракишвили

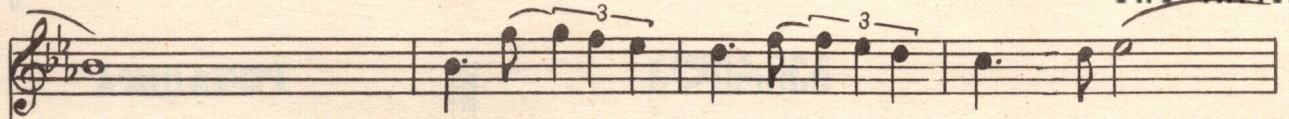
Moderato

mp

ვარდმო-ფუ-ვი, გ-ნა ტკბი-ლო
То - ли друг мой хо-лод но-сишь

mp

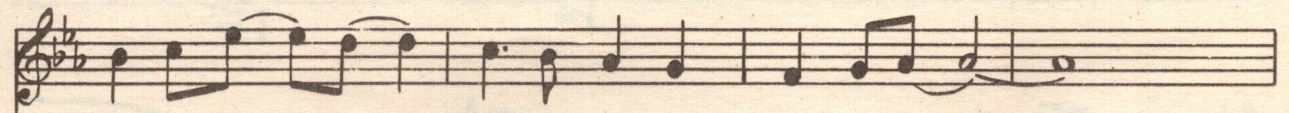
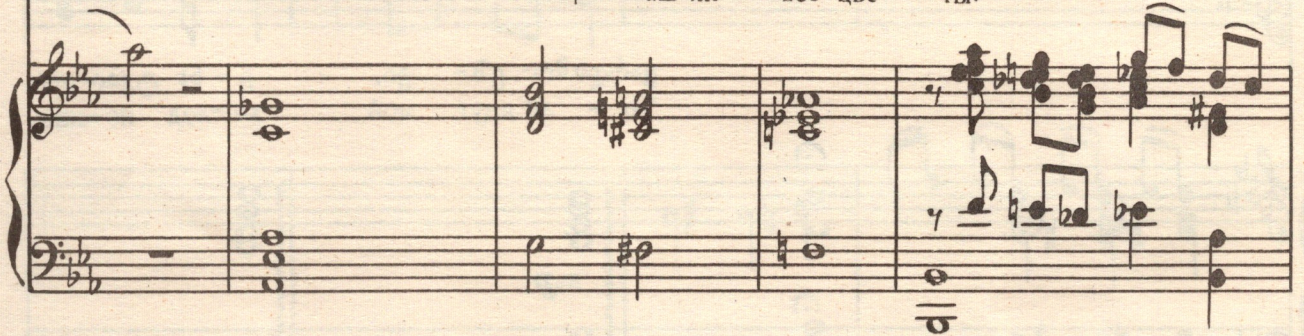
ბულ-ბუ - ლო, ლა-მა-ზი - ა, მაგ - რამ უ-გუ - ლო,
ты в гру - ди, то - ли друг мой жар - ко лю-бишь ты.



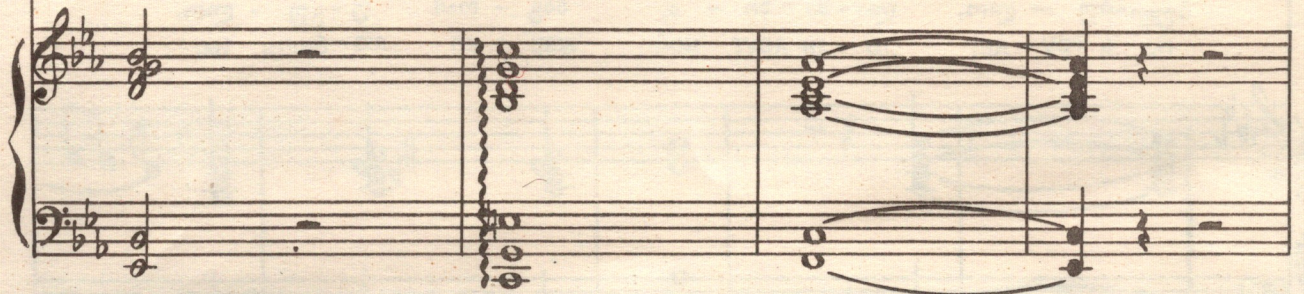
შენ სიმ-ღე-რებს ვერ გა-ი-გებს ვე - რა-და,
 раз-ве э-то зна-ешь толь-ко ты о-дин.

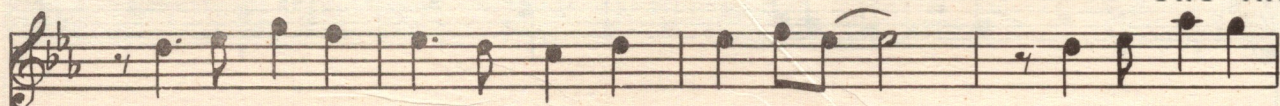


სხვა გზა ნა - ხე დარ-დის გა-სამ - ხე-ლა - და,
 э-то зна-ют от ро-маш-ки все цве - ты.

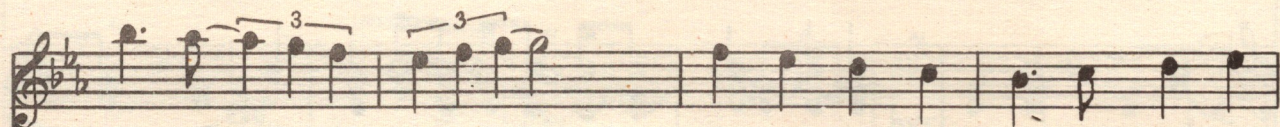


მარ-ტო კვნე - სა არ გიშ-ვე - ლის ბულ-ბუ ლო,
 А ро-маш-кам ма-ло ве - рил ты всег да,





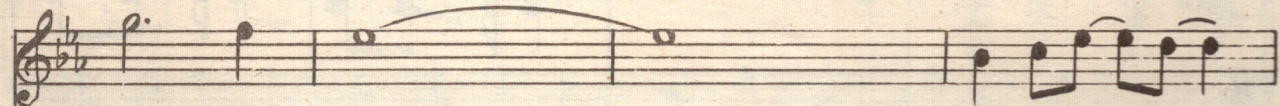
ეს ქვე-ყა-ნაც ცი-ვი - ა და უ-გუ - ლო, სა - ნამ კენე-სით
 так пов-сю-ду веч-но спо - рят нет и да, так под ут - ро



იუ-რენ მინ-დორ - ვე-ლა-და, ვარდს სხვა მო-წყვეტს გულ-ზე და-საბ-
 ти - хо спо-рят свет и тьма. Ве - рю, но ко - му же, не пой

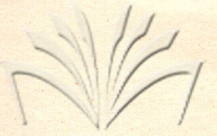


Allegro.



-ბგ - ვა - და,
 му - са - ма.





ქართული
ლიბრეტო

8

Handwritten musical score for voice and piano. The score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of seven systems of staves. Each system includes a vocal line and a piano accompaniment. The piano part features complex chordal textures and rhythmic patterns. The vocal line includes several triplet markings (indicated by a '3' over the notes) and various melodic phrases. The score is written in black ink on aged paper.



Handwritten musical score for piano and voice. The score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of seven systems of music. The first system includes a vocal line and piano accompaniment. The second system continues the piano accompaniment. The third system includes a vocal line and piano accompaniment. The fourth system continues the piano accompaniment. The fifth system includes a vocal line with a triplet. The sixth system continues the piano accompaniment. The seventh system includes a vocal line and piano accompaniment.



ՀԱՅԿԱՍՏԱՆԻ
ՆԱԽԱՐԱՐԱԿԱՆ

The musical score is written for piano and includes a vocal line. It consists of six systems of staves. The key signature is G-flat major (two flats) and the time signature is 4/4. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. A triplet is indicated in the third system. The piano accompaniment features chords and arpeggios, while the vocal line has a melodic line with some rests.

Колено повторить три раза

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a whole rest followed by a melodic phrase. The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand.

Moderato.

The second system continues the musical score. The vocal line has a long note followed by a melodic phrase. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines.

ვარდს სხვა მოწყვეტს გულზე და - სა -
Be - рю, но ко - му же, не пой -

The third system shows the vocal line with a long note and a melodic phrase. The piano accompaniment continues with chords and bass line.

-ბეგ - ვა - და
му я сам.

The fourth system concludes the musical score. The vocal line ends with a melodic phrase. The piano accompaniment features a final chord and a bass line ending with a fermata.

tr.

44 24/105.

ფასი 18 კპ.
Цена 18 коп.



რედაქტორი **ბ. გუდიაშვილი**
Редактор **Н. Гудиашвили**

გამომზ. **პ. შირიაშვილი**
Выпуск. **П. Ширяпов**

Заказ 39 Тираж 150 Подписано к печати 25/10-67 г. Колич. форм 17.
Формат бумаги 60×92

Нотопечатный и множительный цех Грузинского отделения Музфонда СССР,
гор. Тбилиси, ул. Павлова № 20